

Yinming
Luncong

剧宗林

著

因明论

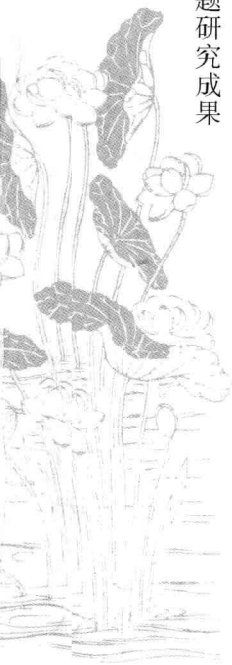


何谓「因明」？「因明」本是佛教大乘唯识师祖弥勒对正理派的所谓「正理」的指代，他为之所下定义是「诸所有事」。在他看来，我们所见、所闻、所嗅、所尝、所触、所识的一切都是「事」，且这一切事之一切层层所由产生之「因」亦皆是「事」。人们要想大彻大悟，就要把这一切「诸所有事」弄明白。这就是「因明」的原始意义。玄奘法师继承弥勒之说，就用「因明」来指称陈那的「正理」学说。

甘肃民族出版社



杭州佛学院课题研究成果



剧宗林 著

Yinming Luncong

因明论丛



何谓『因明』？『因明』本是佛教大乘唯识师祖弥勒对正理派的所谓『正理』的指代，他为之所下定义是『诸所有事』。在他看来，我们所见、所闻、所嗅、所尝、所触、所识的一切都是『事』，且这一切事之一切层层所由产生之『因』亦皆是一事。人们要想大彻大悟，就要把这一切『诸所有事』弄明白。这就是『因明』的原始意义。玄奘法师继承弥勒之说，就用『因明』来指称陈那的『正理』学说。

 甘肃民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

因明论丛 / 剧宗林著. -- 兰州 : 甘肃民族出版社,
2010.12

ISBN 978-7-5421-1809-7

I. ①因… II. ①剧… III. ①因明 (印度逻辑) - 民俗读物 IV. ①B81-093.51

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第 242847 号

书 名: 因明论丛

作 者: 剧宗林 著

责任编辑: 张文海

封面设计: 王林强

出 版: 甘肃民族出版社(730030 兰州市南滨河东路 520 号)

发 行: 甘肃民族出版社发行部(730030 兰州市南滨河东路 520 号)

印 刷: 甘肃北辰印务有限公司

开 本: 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:12.625 插页:1

字 数: 240 千

版 次: 2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

印 数: 1~1 000 册

书 号: ISBN 978-7-5421-1809-7

定 价: 28.00 元

甘肃民族出版社图书若有破损、缺页或无文字现象,可直接与本社联系调换。

邮编:730030 地址:兰州市南滨河东路 520 号 网址:<http://www.gansumz.com>

投稿邮箱:liuxintian@yahoo.com.cn

发行部:葛慧 联系电话:0931-8773271(传真)E-mail:gsmzgehui3271@tom.com

版权所有 翻印必究

前 言

在杭州佛学院副院长刚晓法师的鼓动和策划下，在甘肃民族出版社编辑张文海先生的精心组织编排下，由中国逻辑学会因明专业委员会秘书长华东师范大学教授姚南强先生作序，决定将近年来我所发表过及未发表过的几篇论文辑为一书，题名《因明论丛》。

本《因明论丛》集有 7 篇论著，其中“《正理点滴》译解”是 1994 年结题的国家哲学社会科学项目《藏传佛教因明史略》(获北京市第四届哲学社会科学优秀成果二等奖)中论文部分；“《因明入正理论》藏译本略讲”是 2009 年 11 月初在江苏南通绍隆寺全国因明培训班上的讲稿；“《正理点滴论解》序”是 2007 年 7 月为佛教唯识宗法师刚晓先生《正理点滴论解》一书大陆版所写的序言；“因明精神与现代社会发展”是 2006 年 6 月向杭州首届国际因明学术研讨会提交的论文，发表在张忠义、光泉、刚晓主编的《因明新论》上；“疏评‘应成语引自续义’”是 2008 年 10 月向在兰州召开的第四届中国因明学术研讨会提交的论文，2008 年 12 月发表在张忠义、光泉主编的《因明》第二辑；“《释量论·成量品·首颂》翻译、疏解与评说”是 2009 年向在呼和浩特召开的第

五届中国因明学术研讨会上提交的论文,发表在张忠义、光泉主编的《因明》第三辑;“同品、异品解析”是2010年4月向在洛阳召开的第六届中国因明学术研讨会提交的论文,已在张忠义、光泉主编的《因明》第四辑发表。

其中“《正理滴论》译解”、“《因明入正理论》藏译本略讲”、“《释量论·成量品·首颂》翻译、疏解与评说”等论原初均分别伴有引言或序,这次出书本打算将那些引言或序一并删掉,代之以前言中综述其要。然而有学者认为,那些引言或序极为重要,能起导读作用,不可删去;若于前言中作总体介绍,则前言会有文字过长负担过重之嫌,且不容易把问题讲清楚,还是以保留原貌为好。今从良言之劝,特将原引言或序一律改为“小引”,以祛大序套小序之弊端。

在这些论文中,我除了正面通俗阐述了一些有关因明义理之外,还通过释评、评论等形式,对某些古师成说也先后提出了为数不少的个人异见以为引玉之砖,其中有的见解可能具有一定的参考价值,有的新说是否站得住,还有待于学坛的评判,有待于实践的检验。现在集为一书,为这种评判和检验提供了方便。衷心期望海内诸位贤达赐教不吝。

剧宗林

2010年7月20日于北京静园

序

因明为世界三大逻辑起源之一,源于印度,传于中国,又东渐至朝鲜、日本、蒙古,现已成为一门世界性的学问。汉唐以来,因明传入中土,分为汉、藏两传,藏传因明祖陈那、宗法师,形成了与汉传因明完全不同的理论体系,汉地学者对其了解甚少。改革开放以来,因明被列为抢救项目,逐渐引起学界重视,其中藏传因明也逐步被译介,剧宗林先生就是较早从事这一工作者之一。剧老师的专著《藏传佛教因明史略》于1994年由民族出版社出版,成为汉地学者解读藏传因明的重要入门书。近年来剧老师虽然年事渐高,但“老骥伏枥,志在千里”,在因明学研究上仍然是笔耕不辍,成果不绝。本论丛萃集了剧老师的7篇研著,大致可以分为三类:

一是对因明经典的译解和评说,如“《正理滴点论》译解”、“《释量论·成量品·首颂》广注翻译、疏解与评说”、“疏评‘应成语引自续义’”。《正理滴点论》是法称因明七论中的简论,是对因明义理的概括表述,早在《藏传佛教因明史略》中剧老师就作过译

解,这次又增加了他新的研究心得。《释量论》是法称七论中的详论,最重要的一部论著,而其中的“成量品”是把陈那《集量论》中一个归敬颂扩充,集中论述了因明在佛教修持中的作用,以因明与内明合一,其后的藏传因明也正是承续了这一基本传统。对此品首颂的广注用汉语进行译解,尚属首创。“疏评‘应成语引自续义’”是对萨迦班钦《正理藏论》中关于能立自许中一颂“应成语引自续义,如是遮如却不引”进行疏评,认为:“萨班·贡噶坚赞关于应成语能引什么不能引什么的论证,有助于我们进一步从功能上分清真应成语与似应成语的区别所在,这对我们正确地运用‘出过破’具有重要意义。”

二是对因明义理等某一方面的专题研究,如“‘同品’、‘异品’解析”认为对同品、异品既可从定义本身入手,亦可通过对其实际应用因式的分析比较来推定。又如“因明精神和现代社会发展”就因明学在当代的复兴,提出:“因明是人类正确认识世界发展历史的可靠工具,更是一种时代精神。我们研究因明不是为研究而研究,而是兼有两重任务:一是研究其实,精通其理。二是完善其理,使通俗化,使之离开高阁,走向社会,为社会广泛应用,利益建设精神文明,为人类造福,使人间和谐,使天下太平。”言之凿凿,剧老师的思想是与时俱进的,指明了因明复兴的正确之路。

第三部分是为刚晓法师所撰的《正理滴点论解》的一个序,序中既有对《正理滴点论》的解说,又有对作者的肯定和鼓励:认为作者“即事发智,广征博引,多所掘摭。其中所牵涉的许多问题

都值得因明学界进一步探讨”。体现了前辈学者对后学的殷切关怀之意。

多年来,剧老师在因明研究中一直沉思精研,学风严谨,本论集中精义纷披,先读为快,该书面世必将于我因明学界大有裨益。

后学南强

庚寅夏叙于上海静安花苑

目 录

《因明入正理论》藏译本略讲 / 1

《正理滴论》译解 / 135

《正理点滴论解》序 / 250

“同品”、“异品”解析 / 270

《〈释量论·成量品·首颂〉广注》翻译,疏解与评说 / 287

因明精神与现代社会发展 / 348

疏评“应成语引自续义” / 371

附录: / 390

后记 / 392

《因明入正理论》藏译本略讲

唐玄奘所译商羯罗主《因明入正理论》是新因明鼻祖陈那《正理门论》的入门性著作，后人对此著暨其作者有极高评价，如沙门密林说：“……然若总新古而并美，跨内外而孤标，折衷融会，成千古之定式，裁量变通，历万代而靡革者，则惟兹论主商羯罗一人而已。”此著影响深远，为因明在中国的传播发挥了举足轻重的作用。此藏译本为宋代汉人格西僧祥曲、藏人格西顿熏合作而成，是因明汉译藏的唯一著作。内容总括“两义八门”，即能立、能破、似能立、似能破四门为悟他义，现量、比量、似现量、似比量四门为自悟义，组织结构分为三大部分：第一部分从语言说因明，包括宗、因、喻三支能立与似能立以及能破与似能破。第二部分从思维说量智，包括现量与随量以及似现量与似比量。第三部分为结束语并译者所加的跋文。藏译本配有汉文、藏文及藏文拉丁转写，便于对照。此藏译本较之汉译文，更通俗易懂，同时兼有法称关于因明基石性初始概念“同品”、“异品”与中流砥柱性概念“因三相”及其他有关概念的进步主张，亦可供治学汉传因明者参考。本《略讲》中配有欧

因明论从

拉图示,在对照汉藏译文作通俗解说的同时,通过大量评说,所提出的诸多新的观点与主张,当是其真正价值之所在。

此《“因明入正理论”藏译本略讲》,原为2009年11月初江苏南通绍隆寺全国因明培训班讲稿,今此公开出版,对原讲稿内容做了重大修改与增补。

书末有一藏文拼写规则附录,可供其他民族自学藏传因明致用。

《因明入正理论》有两个藏译本,一是由梵译藏,一是由汉译藏。今天要讲的藏译本是由汉文译出的。这个译本,汉藏并存,便于对照,讲这个译本的目的,是为了让同学们初步掌握一些有关藏传因明知识,以便从事藏传因明的研究。大家知道,因明的藏文译本要比汉文译本多得多,内容也要充实得多。著名的因明经典著作陈那的《集量论》与法称的《释量论》(或谓《集量评释论》)至今尚无一个较为理想的汉译本,虽传说有唐义净的汉译本,但早已不存,致使大家无法直接触及和研究这些因明经典著作。因此我建议大家学点藏文,这不仅便于你们克服藏传因明研究中所遇到的困难,即对藏传因明研究本身的进一步深入开展也是大有裨益的。

开讲之前,先对《因明入正理论》作个概要介绍,以便同学们对全书有个整体的把握。

第一, 关于全书内容。

书名梵文为 Nyāyapraveśakam, 商羯罗主(天主、以大自在天

所化骨锁为主者）造；汉译《因明入正理论》，唐玄奘译；藏译《入量典正理论》，宋代汉人僧祥曲与藏人顿熏合作由汉文译为藏文，后由南宋末代小皇帝西藏萨迦寺出家僧人赵昺（法名法宝）校勘。此中“量理”指陈那《正理门论》，藏文译本是称“正理”为“量”的。陈那未曾给量之总相直接下过定义，商羯罗主在本论中也未作出补充，今借此藏译本题名，可称“正理”为量之总相。

“正理”者，自然正当之理也。人类求知之最终目的，在于明了世出世间不邪曲不颠倒的自然正当之理。人类社会唯人人讲理，才能使理得正，唯理正方得天下平，天下平才能讲和谐。正理取决于正智，正智犹赖于正因。人之正智非天生，非地长，非固有，而生于正因。人生天地间，是非交并，善恶杂陈。是非善恶，盖由因生，善因生善果，恶因生恶果；似因生邪智，正因生正智；正智生正理，邪智生邪说。正理者因明是也，因明者明理之因由也。欲使人悟正理，必依正因教化，不但使悟者要依正因，被悟者也要依正因。如甲欲悟乙，就不但要求甲具正智、正义、正言以为“生因”，还要求乙具了悟正言、正义、正智之能力以为“了因”。这就是窥基《大疏》所谓“六因”。兹列表如下：

	┌智生因┐	
┌生因……如种生芽	义生因 立者（使悟者）┐	
生了	└言生因┘	共称
二因	┌智了因┐	六因
└了因……如灯照物	言了因 敌者（被悟者）┘	
	└义了因┘	

商羯罗主是陈那早年弟子，其《因明入正理论》本是陈那《正理门论》的入门性著作，然由于此论简明扼要，通俗易懂，且广富文采，故使本论及其作者在汉传因明学坛上享有极高盛誉，如沙门密林法师就曾赞颂说：“（因明）降及世亲陈那之世，彬彬乎称极盛矣。然若总新古而并美，跨内外而孤标。折衷融会，成千古之定式。裁量变通，历万代而靡革者，则唯兹论主商羯罗一人而已。”

本论虽言简义丰，然可以说满篇所讲只用一个字便可包括，那就是“悟”。所谓“悟”，就是如实知天时、知地利、知人和，不但自知，还要使人知。因此，将“悟”字再扩展一下，就是四个字：“自悟”、“悟他”。其实，何止唯识家，佛教的一切派系、一切其他教派、乃至全人类以及每个家庭，其整个教育体系的实施目的，都是为了“自悟”、“悟他”，只不过所悟的内容各有所不同罢了。佛家所悟是永离轮回之苦，获得彻底解脱；印度教所悟是如何实现“小我”与“大我”的梵我合一，超世脱苦；基督教所悟是“上帝的存在”、“灵魂的不死”、“诸事的命定”，除肉身之恶，扬灵魂之善等；伊斯兰教所悟是坚信“除安拉外别无神灵，穆罕默德是安拉的使者”，自觉履行安拉赋予的光荣职责即能获得如意果报；全人类每个家庭由自身的经济基础、政治地位、社会要求的不同，所悟的目标亦千差万别。正如鲁迅先生所说，红楼梦中的焦大是不会追求林妹妹的。尽管理所悟有如此的巨

大差异，但都无不是在自悟、悟他，世代相传，延及今日。

“自悟”靠什么？靠“现量”、“随量”。也就是说，依靠正确地直接量境和正确地间接量境，来达到自悟的目的。

“悟他”靠什么？靠“能立”、“能破”。也就是说，依靠立正理，破邪说，来达到悟他的目的。

因此，把“自悟、悟他”四个字，再扩展一下，就是四项八个字：“现量”、“随量”、“能立”、“能破”。

“现量”、“随量”、“能立”、“能破”又各有正确不正确的问题，所以除正确的以外，又有不正确的“似现量”、“似随量”、“似能立”、“似能破”。

这样，合起来，就是8项20个字：

现量与随量，及似唯自悟；

能立与能破，及似唯悟他。

其中“现量”、“随量”、“似现量”、“似随量”，取正舍似，就是为了“自悟”；

其余“能立”、“能破”、“似能立”、“似能破”，取正舍似，就是为了“悟他”。

——这就是因明中所说的“两义八门”，或称“两利八门”，或称“两悟八门”者。

第二，关于全书组织结构

“两义八门”是分别从思维自悟和语言悟他两方面来讲因明的。

语言学上常说：“思维是语言的内容，语言是思维的外壳；二者完全一致。”语言学是科学，多数人尊重科学，科学既然这么说了，因此多数人都接受这一论断。

然而又有一说：“思维是人们的精神世界，语言则是表达思维的工具；二者并不完全一致。如‘语言’就‘不能如实表达现量’。一个健谈的人所写的作文可能不及格，而一个讷于言表的人，其精神世界可能十分丰富。”——我说这话，并不意味我反对语言学的科学论断而主张“语言与思维不一致”，我只是说或有这种不一致的现象，期待有个科学的解释。

语言是供人听的，容易理解。思维埋在内心深处，离开语表，难度其义。故《因明入正理论》是先从语言讲悟他，后从思维讲自悟。

然而《因明入正理论》的实际结构是：一、能立、似能立；二、现量、似现量、比量、似比量；三、能破、似能破。用旨在从思维讲自悟的现量、似现量、比量、似比量把旨在语言讲悟他的能立、似能立与能破、似能破隔开了，显示布局不尽合理。较之量论，立破所占篇幅要大得多，这就有意突出了立破而淡化了量论，这体现了陈那的早期因明思想。

从总体上说，全书分三大部分：从语言说因明，从思维说量智，结束语。

第一部分：从语言说因明

一、说“能立”

1.总说“能立”：“言三支”宗、因、喻

2.别说“能立”

【1】说“宗”

【2】说“因”

(1) 说“因三相”

(2) 说“同品”、“异品”

【3】说“喻”

(1) 说“同喻”、

(2) 说“异喻”

二、说“似能立”

1.总说“似能立”：“似宗”、“似因”、“似喻”

2.别说“似能立”

【1】说“似宗”——九过

【2】说“似因”——十四过

【3】说“似喻”——十过

三、说“能破”（被移到了第二部分）

四、说“似能破”（被移到了第二部分）

第二部分：从思维说量智

一、说“现”、“随”二量智

1.总说“现量”、“随量”

因明论从

2.别说“现量”、“随量”

二、说“似现量”、“似随量”

第三部分：结束语及跋

引言止此，下说正题。